

DODATOK č. 1 k MANDÁTNEJ ZMLUVE

číslo **3400/H/2014**

zo dňa 27.10.2014

**o vykonávaní niektorých činností spojených s prevádzkovaním lotériových hier
a o vykonávaní niektorých činností spojených s poskytovaním nelotériových služieb**

1. Mandant:	obchodné meno:	TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.
	sídlo:	Brečtanová 1, 830 07 Bratislava
	v zastúpení:	Ing. Peter Vanek, riaditeľ odboru mandátnych vzťahov, marketingu a predaja na základe plnomocnenstva zo dňa 07.11.2012
	číslo účtu:	2620024002/1100
	číslo účtu v tvare IBAN:	SK78 1100 0000 0026 2002 4002
	IČO:	31 340 822
	DIČ:	2020341455
	IČ DPH:	SK2020341455
	zápis v OR:	Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sa, vložka č. 499/B

(ďalej aj len ako "mandant" v príslušnom gramatickom tvare)

a

2. Mandatár:	obchodné meno:	Obecný podnik Svätý Anton s. r. o.
	sídlo:	Svätý Anton 34, 969 72 Svätý Anton
	v zastúpení:	konateľ: Jozef Sabo
	číslo účtu:	1447537001/5600
	číslo účtu v tvare IBAN:	SK1156000000001447537001
	IČO:	46434119
	DIČ:	2023386431
	IČ DPH:	SK2023386431
	podnik. oprávnenie:	Oddiel: Sro, Vložka číslo: 21159/S, Výpis z obch.reg. Okres. súdu Banská Bystrica

(ďalej aj len ako "mandatár" v príslušnom gramatickom tvare)

(mandant a mandatár ďalej spolu aj len ako "Zmluvné strany" alebo jednotlivito "Zmluvná strana" v príslušnom gramatickom tvare)

NAKOĽKO

- A. Zmluvné strany uzatvorili dňa 27.10.2014 pod číslom 3400 Mandátnu zmluvu o vykonávaní niektorých činností spojených s prevádzkovaním lotériových hier a o vykonávaní niektorých činností spojených s poskytovaním nelotériových služieb (ďalej aj len ako "Zmluva" v príslušnom gramatickom tvare) a
- B. Zmluvné strany majú záujem upraviť vzájomné práva a povinnosti zo zmluvy, a to najmä bližšie vymedziť podmienky umiestnenia terminálu a kompletného technického zariadenia on line v obchodnom mieste mandatára.

Zmluvné strany sa nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roka dohodli na tomto Dodatku č. 1 k Zmluve (ďalej aj len ako "dodatok" v príslušnom gramatickom tvare):

ČLÁNOK 1 PREDMET DODATKU

1. Článok II (TERMINÁLY A ZBERNE MANDATÁRA) Zmluvy sa dopĺňa o bod č. 6 a bod č. 7, ktoré znejú:
 - „6. Mandatár vyhlasuje a zaručuje sa, že akýkoľvek terminál a kompletne technické zariadenie on line poskytnuté mu mandantom na základe tejto zmluvy do užívania, bude umiestnené výlučne iba v zberni, ktorá nie je herňou podľa zákona o hazardných hrách; to neplatí, (i) ak na umiestnenie terminálu a kompletného technického zariadenia on line v obchodnom mieste mandatára, ktoré je považované za herňu podľa ustanovení zákona o hazardných hrách, vydá mandant písomný súhlas so zriadením zberne ešte pred inštaláciou terminálu a kompletného technického zariadenia on line alebo, (ii) ak na umiestnenie terminálu a kompletného technického zariadenia on line v zberni mandatára, ktorá je považovaná za herňu podľa ustanovení zákona o hazardných hrách, vydá mandant písomný súhlas na základe písomnej žiadosti mandatára. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že za terminál a kompletne technické zariadenie on line sa považuje aj ich akákoľvek časť.“
 7. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že mandatár je povinný písomne bezodkladne informovať mandanta o akejkoľvek skutočnosti, ktorá má alebo môže mať vplyv na posúdenie zberne ako herne podľa ustanovení zákona o hazardných hrách. Rovnako pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že pre účely tejto zmluvy nie je mandant v žiadnom rozsahu povinný posudzovať alebo inak vyhodnocovať, (i) či je obchodné miesto, v ktorom má byť na základe žiadosti mandatára umiestnený terminál a kompletne technické zariadenie on line, alebo (ii) či je zberňa s umiestneným terminálom a kompletným technickým zariadením on line herňou podľa ustanovení zákona o hazardných hrách.“
2. V článku VII (POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN) bode 1. Zmluvy sa mení písmeno e) tak, že znie:
 - „e) bezplatne zabezpečiť dodanie a inštaláciu kompletného technického zariadenia on line pre prenos informácií systémom on line do každej zberne mandatára, ktoré pre výkon činností uvedených v zmluve bude mandatár používať bezplatne. Inštalácii kompletného technického zariadenia do zberne predchádza súhlas mandanta na zriadenie zberne a následné splnenie podmienok zo strany mandatára uvedených v článku VII ods. 2.2 písm. l) a m),“.
3. V článku VII (POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN) bode 2. Zmluvy sa za písmeno j) vkladá nové písmeno k) ktoré znie:
 - „k) vykonávať lotériové činnosti podľa tejto zmluvy výlučne a iba v zberni, ktorá nie je herňou podľa ustanovení zákona o hazardných hrách; to neplatí, (i) ak na vykonávanie lotériových činností v obchodnom mieste mandatára, ktoré je považované za herňu podľa ustanovení zákona o hazardných hrách, vydá mandant písomný súhlas so zriadením zberne ešte pred inštaláciou terminálu a kompletného technického zariadenia on line, alebo, (ii) ak na vykonávanie lotériových činností v zberni mandatára, ktorá je považovaná za herňu podľa ustanovení zákona o hazardných hrách, vydá mandant písomný súhlas na základe písomnej žiadosti mandatára,“.
4. Doterajšie písmená k) až gg) bodu 2 článku VII (POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN) Zmluvy sa označujú ako písmená l) až hh).
5. Článok IX (SANKCIE A NÁHRADA ŠKODY) Zmluvy sa dopĺňa o bod č. 10, ktorý znie:
 - „10. V prípade, ak mandatár poruší ustanovenie článku II bodu 6. a/alebo 7. zmluvy a/alebo ustanovenie článku VII bod 2. písmeno k) zmluvy a mandantovi v tejto súvislosti vzniknú akékoľvek náklady ako dôsledok vykonávania lotériových činností mandatárom v zberni, ktorá je v zmysle ustanovení zákona o hazardných hrách herňou, je mandatár povinný takto vzniknuté náklady mandantovi nahradiť, a to na základe písomnej výzvy mandanta.“.
6. Článok IX (SANKCIE A NÁHRADA ŠKODY) Zmluvy sa dopĺňa o bod č. 11, ktorý znie:

„11. V prípade, ak sa ktorékoľvek z vyhlásení a záruk mandátára podľa tejto zmluvy preukáže ako nepravdivé, neúplné alebo zavádzajúce, mandatár je povinný nahradiť mandantovi všetku a akúkoľvek ujmu s tým spojenú, a to najmä, ale nielen, akúkoľvek sankciu, ktorá bude mandantovi uložená v dôsledku vykonávania lotériových činností podľa tejto zmluvy v zberni, ktorá je v zmysle ustanovení zákona o hazardných hrách herňou. Rovnako je mandatár povinný nahradiť mandantovi všetku a akúkoľvek ujmu s tým spojenú, a to najmä, ale nielen, akúkoľvek sankciu, ktorá bude mandantovi uložená v dôsledku vykonávania lotériových činností podľa tejto zmluvy v zberni, ktorá je v zmysle ustanovení zákona o hazardných hrách herňou, a to v rozpore s prevádzkovými pravidlami herne alebo v rozpore so zákonom o hazardných hrách.“

ČLÁNOK 2 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy nedotknuté týmto dodatkom zostávajú platné a účinné v plnom rozsahu.
2. Tento dodatok sa vyhotovuje v 2 (dvoch) rovnopisoch, z ktorých 1 (jedno) vyhotovenie je určené pre mandanta a 1 (jedno) pre mandátára.
3. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania oboma Zmluvnými stranami.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli, nebol uzatvorený v tiesni, ani za nevýhodných podmienok, bol uzatvorený podľa ich pravej a slobodnej vôle po vzájomnom odsúhlasení, určite, vážne a zrozumiteľne, a na znak súhlasu tento dodatok podpisujú.

Za mandanta:

V Bratislave, dňa 30.01.2015



TIPOS
TIPOS, národná lotériová spoločnosť, s. a.
Bratislavská 1, P.O. Box 43
830 07 Bratislava 37
IČO: 31340822
DIČ: 2020341455
IČ DPH: SK2020341455



Za mandátára:

V SVÄTOM ANTONI, dňa 03.02.2015

Obecný podnik Svätý Anton s. r. o.
969 72 Svätý Anton 34
IČO: 46 434 119 DIČ: 2023386431

